

ملا نصر الدین

№7 ЦБНА 12 К. МОЛЛА НАСРЕДИНЪ

۷ قیتی ۱۲ قک



يازانی: جرجی زیدان

عندرا قریش

مترجمی: فاضل یسکانه علامه فهامه آخوند میر محمد کریم الحاج میر جعفر زاده السوی جینیسی الموسوی
الباکویی صدر غورنسکی مجلس و قاضی ولایت باکو و نواحی.



سلطان جیت خیرمسلک صدیقی

گیدک یقینه بر میل الله بو جورما بیجوق خزار بود اللدی من زعلمی آبادولار که بزه سکب آج

و هر کسی ده بیون فاجرتا. ایدی که من یازدهلم
ادم یوقدر دیردیک بالان دیورسن مسلمان دبدیک
سی سواد اولمادی هانی؟! الله شکر بر ایکی
مقدمه قرخ دانه بسم الله یازدروب آاروب ایوه وریر.
ک آمازه تیکودی بر گزی بارجه غاغاردی قولومزا
زی جتم درد بالدن ساخالسون.

من البرکات و نعمان، نجانانده، جفا داده، اورده و دادده، هميشه
چنانچه دلاوري او پائينده قرح بسم الله يا زور دامي گور
زور گوزيک، فائيدہ گورو کہ هر بيشنک الله
بارچه کلاغ بر نغري گريو چکوب بر دالداره
اور که سين او شک محمد جفرا جاني پورا بر قول چاک!
او فائيدہ کي کيشي ده يوانه اوئانه داتوزو استور
ظنک الله نه کليون، باش کثير.

من قیالرده بو ایشه جوق تعجب ایدردم و ایله بیلیم
بلکه تازه مجدهک رساله‌سنده خوا اولونوب که قرخ
الهی هر وقت یازدماق اولار، یولار، سیم الله یازدر.
با-ایکه بازاره دوشوب جماعته قول چگدروب
ایستی یقیناور و اقله‌خیرلار، ایکی کیشیه سینه اولان
اولی قشورلر شهردن اخراج ایسوندلر که تترت یولسایه
یولوب دیسمون که منم قارمده کی اوشاقدن که اریک
یول یوقدره، سینه اولدوردم (اصطردنر، اولایه ایدنی)
یولوب جماعتی یوزدن گوزدن سالوب ماللاره ساهی
بول یوقرلا که مجرم گنله کی حاضر اولسون، سورا
یورورم خیر یونلارک هیچ برسی دگل، یولار محض
ای قشورلر که قاجاقه بانک ریشنه اوچوتی قامت
ای قشورلر ال ایقارینه دوشوب اوزلریه بانکده
بیت آخیدر یولار، ایدنی ایه او کا بو کا اولارب و کسل
ب بانکدن قتریل ایله بول گونورولر بعضی نخود
کسل کی تو کورجیه باشلور خرچلمگی و بعضی
قی ماله ویزوب قیورودر دگانه باشلور آل ویری بر وده
یوروسس که قاجاق خورودری ماینی بادی یونلاری
ایک یوله خه ناتاریویه میرووی سودیه سودینی
ایک یوله کتار

دیه کمی بونلاره پول اجاره‌یه ویردیلر و آنجق بوزه
خ بروتست آوب اونله شتم سیرلر نثاواون چورگی



شیطان فعلہ سی

— کابلای امام وردی! نه و قدر مشهدی اوروجلی
 هیچ کورد کیر بر اری بره میره گئوبودر که؟
 — خیر کابلای باشده (اسروقی) وار نه کورد
 اللهش دوزله بلر باشی قارشیندر.
 — آخ خوب کشتی نه کشتی نه بورالاره هج اوز.
 کیرو نایاق زاد دکل که؟
 — خیر کابلای، بیوه دکانده درویش ناغل دیبر
 ناغله قولاغ آسور باشی چوق قارشیندر.
 — پس کابلای صبحا عی نهج! او نه زله محل قوسبور
 یونان ازل یاتیر گوت کیددی متدن اینجوب الیبودر که؟
 — خیر کابلای (راقتیردا) مشغولیت ایچون (قونچنفا)
 اویندرلار، (قوزیر) اوینورلار باشی قارشیندر هج ایشیکه
 داده حماله.

دوشنه و مسلمان حصه نه کيچن دقت ايله باخ گور
هاردا بر تميز فنك سليقه لي هس سيز توسته سيز اوطاق

چخاردیردیبار، دوشوبلر الیم یانديه قالوبلار عیالیم بعتل. علی
الخصوص بر نفر قوجه بک بانک آجال کوندن هر
سحر آشام گوزلندن باش آخا آخا آشامده بازلان
فوجهنی اوخوب سینه وورور ...

انك لار آچلوب ايشارمز انگله دوستدئ
قلدي مني دلخون
ننزيلدن ايم چقدي منمكي يله چوشدي
اولدوم نه معيون؟

اقل گئیریدی یوزینه ایگرمی اجاره
صندوقداکی بولار
کیفندیبتون، مشتری یوق ایندی نه چاره؟
هر شهرده بانک بار
اصناف ر آغاجدان من گه حک باش اگه قی

هر وقت و زماندا
تزیل پولونک لذتی دنیا به درگدی
خوش حال ایدم ایلمدا
قالسایدی بری گیرده نه یلیمده ایلریم
کیف اوز کیم ایدی
عمرمه گروسیز آداما پول می ویردیم؟
یوز قات نعم ایدی

ایندی یانما، یورمه بر کیه دولاتیر
 کجلی دخی هیات
 مندن بر احد ویکیل الله بر قیق الله
 بول کیمه دی قات قات
 هر کس که «اوچوننی قایتیت» بانه اورسا

خوشتندی بو برده
وار حرمتی، وار عزتی، هاردا آتورورسا
استاف او کا بنده
«سزوق» یئشنده هامبین چولقاسا سانی
ظن ایته یئشاندور
اولار اولاجاقلار یلیرم هیی دیشی
آه... یئشاندور

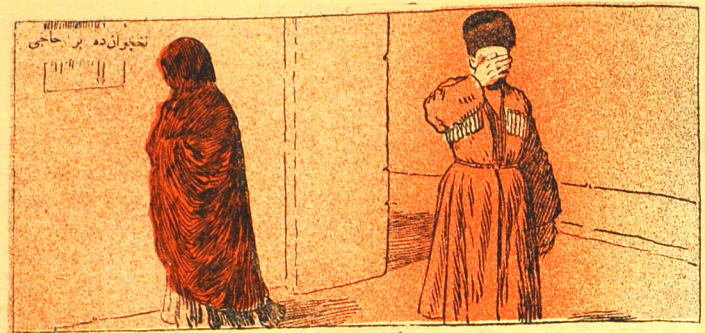
اصناف داغلوبدی
وار دال به دال اسروق

کیف بانک آجاکدر
برگون دگل آندر.

سازاق قله یلک



پرساوا آقا امان گویندر بو قر اوشتولاشی ایلله بر یزه آیار که یزم کسندن میچ اولسا ۲۵ ویرست
قرلوقده اولسوز.



مکدن تازه کلنده



بر هفتدن سورا



بر آیدن سورا

اعلان

«استندیا» ویریم، هر نه قبل کانت شهر گینازیت و ریاست اولسا، آتاج بو شهر اولسا،
(۱) اوغاشک یاشی ۱۵ دن ۱۰ قدر اولسون.
(۲) یوزه باخان و پیچانه کیم اولسون.
(۳) غرب اولسون و آتا یاشی اولسون.
هر کس بو شرطلری قبول ایدر، ایسی قبولدان قولاق فیکرانی اوغله آدینی فیکرانی ایزیرسون که منده یاد کار ایچون جیب دفتریه کوچوردیم.
با کوده بر حاجی

اشیقا

آج ایزر کی بر آد دانیش، ایزر ییغندان!
توکه، سوز برینه اور قالدی، ایل درخشان
دیگیشل آئی افندی! کجا کور چه مسلمان
ایت قوللار کی صحنه کانه و حیران
آتاج ایله دیلده دی که، کیم کده اونی قان!

قی کیم قالاقدیر، بر رووشده کیمه دنیا!

قلمادی ییملر زده بوج بو ساوا
کیمی حاجی، ادریس، شیب و ذکریا،
نوح، آدم، و موسی ایله یحیی و میخا،
داود، و اسحاق، هاشمی شیت لیلیان:

دی بیله: اگرچه قاراداغلی، بیکه لندی
هب روم ایلی یی صرب ایله بولار، ییله لندی
صحاره کجی کیمی توغشیلر، ییله لندی
تورک عائله سی باشلار نه شکرلر، افندی
اینجینه لیلی، دوست دورلر، سارلی سجان.

هی صبر ایولر، که بیو ششیلر، هر جندی
سیر اینتیلر آخر کورلر، ایش ویریه، کجیدی
ایچ کیم کورلر، که قاتکده کی، کجیدی
یزر شیت، دی: ییش ارباب داش ایله کجیدی
اوج گونده دیکرلر قالا ساق اده که چان!

دنیا قالاقدیر کیمه، دی، آئی بدلار!
بو بریزیک، ایشون، کیمه یی سراسر.
فرقی نه دی، ایشون، ایشان یا که مظفر
کسانه اولر، کیمه یا قوری مقبر
سورک، قشله اولر، کیمه یی سراسر.

ییشیل راغون، ایشون، عار ایله ناموس!
اویکه، کیمه یی ایشون، ایشون، ایشون!
یزر، ایشون، ایشون، آئی اولسا، ناموس
کیم یی ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
اولسه، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!

اوشلاری، حیات، ایشون، کیمه یی افندی!
سو کرا، کیمه یی ایشون، باغلا کیمدی
علی یوقراق، یی ایشون، ایشون، ایشون!
باشلار نه، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
قویا، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!

اول خیرم، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
اسلام، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ای، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
«کفیز»

قافقاز جیرلری

قافقاز — سنت طولاریده، عرق چارخک قشقل کندن
آخ شتالار، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
تجالتک حکم ایلیوب که بر تر خلی قزیه سنت، ایشون
ایلیوب نیمه که لازندر اولاری، سیراب ایشون.

تغیوان، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایدوب شیرد، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
عمرت تیکلر، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!

کیمه یی ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!

سا (ملا) حضرت، دغا ایلیور دیر که الله اولر، ایشون
دولتی، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
وار و ییشی، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
یله که ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
روقتیلر و اوزیده، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
آتاجان، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
مرو، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
چوق، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!

مظلومه عروسیه

(ملا) بو «میرزا جعفر» یزدی
چو، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!

ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!

ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!

ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!

چوخدا بوخدر. «کتاب اقدس» ده
لیک بو ایزده بر گوزل ایزدی
کیمه که آمازسه اوج قشک عورت
لذت عیشدن او پرهیزدی
«هادی اوف» سودا گردی هم بوللی
چوخدا مایباندی توکری یوزدی
ییشی، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ییشی، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ییشی، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!

مظلومه عروسیه

(ملا) بو «میرزا جعفر» یزدی
چو، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!

ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!

ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!

ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!
ایلیوب، ایشون، ایشون، ایشون، ایشون!